

**SIMPOSIO RESISTENCIA  
DE LAS MUJERES INDÍGENAS  
EN LAS AMÉRICAS: DIÁLOGOS,  
REFLEXIONES Y ACCIONES —  
2A EDICIÓN**

# ANACHNID

Anachnid, una mujer del cielo que cae en la tierra, es una artista multidisciplinaria Oji-Cree y Mi'gmaqbasée de Montreal. Su animal tótem es una araña benevolente que teje su red para atrapar demonios que podrían dañar a los de su especie. Ganadora del Premio de la Fundación Socan de Compositora Indígena del Año 2019 por su primer título, Windigo, su música es un estilo híbrido entre indie contemporánea, trap e influencias electrónicas y sonidos tradicionales que evocan su cultura indígena. A través de esta música urbana, mezclada y completamente asumida, Anachnid espera inspirar a los jóvenes a expresar lo que son, independientemente de las expectativas y los estereotipos en los que puedan evolucionar.

## *Presentación artística*

Anachnid presentará música muy contemporánea, electro, pop, indie o hip hop, mezclada con elementos de sus raíces indígenas. Una presentación en dúo con un DJ, que combina ritmos sólidos con efectos altísimos. Esto es trap indígena.

# BASILE ,SUZY

Suzy Basile es de la comunidad Atikamekw de Wemotaci, Québec, Canada. Ella tiene una formación académica, una licenciatura y una maestría en antropología. Es profesora en la Escuela de Estudios Indígenas de la Universidad de Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT), en el campus de Val-d'Or. Es miembro del comité directivo de la Red de investigación y conocimientos de los Pueblos Indígenas (DIALOG). En 2016, ella defendió una tesis doctoral en ciencias ambientales en la UQAT. Esta tesis se centra en el papel y el lugar de las mujeres atikamekw en la gobernanza del territorio y de los recursos naturales. También estableció un laboratorio de investigación sobre temas relacionados a las mujeres indígenas - Mikwatisiw en la UQAT en 2017. La Dra. Basile se ha implicado en el proceso de desarrollo del Protocolo de Investigación de la Asamblea de Primeras Naciones del Quebec y del Labrador (2005, 2014). Desarrolló igualmente las Líneas directrices para la investigación con mujeres indígenas publicadas por la Asociación de mujeres indígenas de Quebec en 2012. También ha codirigido varios libros sobre el tema de la ética de la investigación con los pueblos indígenas. Ha participado activamente en la creación del Conjunto de herramientas de principios de investigación en contexto indígena: ética, respeto, equidad, reciprocidad, colaboración y cultura, publicado en 2014 (1ª edición) y 2018 (2ª edición). Desde el 1 de junio de 2016, ha sido miembro del Comité de ética de la investigación (CER) de la UQAT como representante indígena.

## *La investigación con mujeres indígenas (FR)*

Las mujeres indígenas han sido excluidas por mucho tiempo de los círculos de toma de decisiones, sus roles y responsabilidades ignorados por las políticas coloniales y su conocimiento denigrado. La investigación también ignoró la voz de las mujeres indígenas sobre sus propias realidades,

prefiriendo recurrir a la de los hombres indígenas o al trabajo de los investigadores no indígenas. El objetivo principal de desarrollar pautas de investigación con mujeres indígenas es dar voz a las mujeres indígenas y guiar la negociación de proyectos de investigación relevantes y respetuosos para ellas mismas y para las investigadoras.

## BOIVIN, CATHERINE

La joven artista multidisciplinaria de Atikamekw, Catherine Boivin, se expresa tanto en video y fotografía como en escultura, pintura y performance. Laureada del Premio Manitou-Kiuna 2018 otorgado por la Institución Kiuna. Actualmente está haciendo una licenciatura en Artes Visuales y Mediáticos en la UQAM. Corredora y maratonista, bailarina Pow Wow, Catherine es muy involucrada en su comunidad.

### *Presentación artística*

Catherine hará una actuación mezclando sonidos, imágenes y movimiento corporal. Ella aborda un proceso, un ritual, que va de la búsqueda de uno mismo al descubrimiento del ser.

## BOSUM MARTIN-HUNTER, PRISCILLA

Priscilla Bosum Martin-Hunter es una mujer cree de la Nación Cree Oujé-Bougoumou. Ella es una sobreviviente de violencia doméstica. Después de 8 años en una relación abusiva, decidió dejar a su ex pareja. Sus hijas tenían 2 y 4 años. Esta experiencia traumática le hizo darse cuenta de que necesitaba cuidarse a sí misma y ser un modelo para sus niñas. Años más tarde, está felizmente casada y tiene más hijos. Se graduó del College (estudios post-secundaria) y le faltan pocos meses para obtener su diploma en museología. También trabaja como traductora simultánea, y tuvo el privilegio de traducir el primer discurso al parlamento canadiense en su idioma.

### Resiliencia de las mujeres indígenas (EN)

La historia que Priscilla Bosum Martin-Hunter compartirá con nosotros es muy personal. Con el fenómeno de mujeres indígenas asesinadas y desaparecidas que tiene un papel más importante en las discusiones de reconciliación, estamos volviéndonos cada vez más conscientes de la violencia que sufren las mujeres indígenas. La colonización habrá reducido el papel y el valor de las mujeres, conduciendo a relaciones de poder desiguales y a formas de violencia contra las mujeres. Priscilla compartirá su experiencia como víctima de violencia doméstica y cómo detuvo este ciclo de violencia y finalmente se convirtió en una mujer resistente. Su carrera la llevará a ser una mujer académica que, al recuperar su estima de ella misma en su papel de mujer, le permite ser un ejemplo de éxito a pesar de las situaciones influenciadas por el impacto del colonialismo que ha experimentado.

# CARIÑO TRUJILLO, CARMEN

Pensadora y activista anticolonial y decolonial. Carmen Cariño Trujillo nació y se crió en una familia campesina / mixteca en México. Es socióloga, maestra en Desarrollo Rural y doctora en Ciencias Antropológicas por la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM). Estudiante de la Escuelita Zapatista. Actualmente es profesora-investigadora de la UAM-Azacapozalco. Participa en espacios colectivos de mujeres indígenas y campesinas que luchan por la tierra y el territorio en México.

***Insurrecciones político-epistémicas-ontológicas de mujeres comunitarias en México en la defensa del territorio y de la vida (ESP)***

Este trabajo se propone analizar las contribuciones políticas, epistémicas y ontológicas de las comunidades, indígenas y campesinas que luchan por la defensa del territorio y de la vida en México. En ese marco, se analizan los pensamientos y acciones de mujeres campesinas e indígenas como estrategias de insurrección desde donde cuestionan radicalmente los megaproyectos extractivos que ponen en peligro sus vidas y las de sus comunidades. Las mujeres indígenas y campesinas en México desempeñan un papel clave en la defensa del territorio, particularmente frente a la actual ola de proyectos de muerte que afectan a sus tierras y territorios. La oradora considera que las contribuciones de estas mujeres son fundamentales para pensar la lucha más allá de la perspectiva de género y desde una perspectiva descolonial.

# CELIS, LEILA

Leila Celis es profesora en el departamento de sociología de la UQAM desde 2013. Sus investigaciones se centran en las relaciones de poder, los delitos de masas y la resistencia de las y los sobrevivientes, preguntas que ella aborda a través de la sociología de la violencia y de las teorías feministas intersectoriales.

***La construcción de conocimientos sobre las relaciones de dominación a la luz de la descolonización (FR)***

La fertilidad del diálogo en curso entre el conocimiento indígena y el no indígena es innegable. Solo hay que pensar en las reflexiones del feminismo comunitario o la teorización del concepto de buena vida, por ejemplo. Sin embargo, esta fertilidad no elimina las tensiones inherentes a la producción de conocimiento en un contexto colonial y racista. Las brechas de poder persisten entre los y las investigadores indígenas y no indígenas en función de su posición dentro del sistema colonial y sus diferencias de clase. Estas desigualdades se reproducen en la distribución de los beneficios de la investigación y de la publicación de resultados, lo que consolida las diferencias individuales (entre investigadores activistas) o colectivas (para los grupos de pertenencia). Esta comunicación se basa en las reflexiones epistémicas del feminismo interseccional y de las teorías descoloniales. Quisiera contribuir a los debates sobre la descolonización del conocimiento y la descolonización de la solidaridad proponiendo formas prácticas para formular preguntas de investigación y desarrollar mecanismos para la abolición y la transferencia de privilegios.

# CRÉPEAU, NANCY

Nancy Crépeau es candidata doctoral en educación en la Universidad de Ottawa, en la enseñanza de segundas lenguas. De origen algonquino, cree y quebequense, está interesada también en enseñar aptitudes de lectura a los niños y niñas de las Primeras Naciones, teniendo en cuenta sus repertorios lingüísticos y sus culturas de pertenencia.

***Educación y equidad: Desarrollar el potencial completo de los y las estudiantes de las Primeras Naciones a través de la legitimidad de la lengua y cultura indígenas en el contenido educativo***

Desde la educación obligatoria de los pueblos indígenas en Quebec, el reconocimiento oficial de las habilidades lingüísticas de los estudiantes de este grupo se lleva a cabo únicamente en las lenguas de las culturas dominantes. En el sistema escolar provincial, si bien es posible aprender un tercer idioma a partir del segundo ciclo de la secundaria en el programa del Ministerio de Educación y Enseñamiento Superior (MEES), ¿por qué, en 2019, las lenguas indígenas no son consideradas? A través de sus reflexiones sobre las cuestiones de educación en las Primeras Naciones, Nancy Crépeau presentará la trayectoria que la llevó a dedicarse a esta área. Compartirá su punto de vista sobre la importancia de brindarles a estos estudiantes condiciones de aprendizaje equitativas que tengan en cuenta sus lenguas, culturas e historia. Este lugar dado al conocimiento indígena en el contenido que se debe enseñar contribuye a la creación de un espacio de diálogo en el mundo escolar y, por lo tanto, también a elaborar pistas de acción destinadas a descolonizar la educación.

# EINISH, JOMARIE

Jomarie Einish es "Two-Spirit" y se identifica con los pronombres "They/ Them" (Élle). Es Cree-Naskapi del Norte-de-Québec de las comunidades Whapmagoostui y Kawawachikamache. Jomarie actualmente estudia Ciencias Políticas en la Universidad de Nipissing y es una persona apasionada de los derechos humanos y de construir un mundo mejor para los jóvenes.

***Entre dos mundos: espiritualidad y post-secundaria (EN)***

Ser indígena en el nivel de educación postsecundaria puede ser una trayectoria bastante particular, especialmente cuando las instituciones académicas occidentales a menudo cuestionan la legitimidad del conocimiento oral básico de los pueblos indígenas. Esto a menudo da lugar a debates que, entre la lealtad a la identidad y el deseo de obtener una educación reconocida por la sociedad actual, pueden generar una gran disonancia en el corazón de un/a estudiante. En su presentación, Jomarie Einish presentará su experiencia como una persona joven indígena que actualmente está completando un diploma universitario en Ciencias Políticas. Discutirá de cómo el discurso occidental que se les enseña crea fricciones con su identidad de persona indígena que tiene tradiciones y práctica ceremonias.

# GALIMA, MAWALUM AMANDINE

Mawalum Amandine Galima nació en Guayana Francesa, en el oeste en Saint-Laurent-du-Maroni y creció en Awala-Yalimapo. Mestiza, criada por su madre, aprendió gracias a su abuela y sus tías las costumbres de su nación. Después de haber obtenido todo lo que la sociedad moderna esperaba de ella, siente un vacío que se instala, ya que se había alejado de sus orígenes para poder entrar en las normas del mundo moderno. Ahí empieza el activismo junto con la Juventud Nativa de Guayana (JAG) para defender los derechos de los pueblos indígenas. Amandine también es una joven artista que hizo su primera exposición en el pueblo que la vio crecer.

## *Consejo y despertar: ruta de activismo (FR)*

Mawalum Amandine Galima discutirá su itinerario contra el extractivismo y el proyecto Montagne d'Or en la Guayana Francesa. Muy joven, se da cuenta de la fractura entre las diferentes comunidades que pueblan el territorio. Tierra rica y propicia para la vida que es la Guayana Francesa, todavía hay una desigualdad desconcertante entre la costa y el interior. La oradora se llama Mawalum, el nombre de un Yakuwa (espíritu guerrero protector que acompaña al chamán) como adulto por su abuela. En 2018, viaja por primera vez a la tierra del colono para denunciar un proyecto llamado Montagne d'Or, un proyecto de mina industrial que está tratando de establecerse en Guyana. Al negarse a ver a su gente siendo exterminada nuevamente, junto con la Juventud Indígena de Guyana y otros socios, busca crear conciencia sobre el peligro que se acerca rápidamente y amenaza a toda la humanidad.

# GOMES, VÉRONICA

Véronica Gomes es una estudiante de doctorado en sociología con especialización en estudios feministas en la Universidad de Québec à Montréal y coordinadora científica de la Red de Estudios Feministas de Quebec. Como coorganizadora del simposio, ella tiene una trayectoria de colaboración con mujeres de las Primeras Naciones para varios proyectos. En su enfoque doctoral, ella reflexiona las injusticias epistemológicas que existen dentro de la comunidad académica y de su posición como investigadora.

## *Reflexiones sobre los roles de estudiante y de investigadora-aliada: visibilización, posicionamiento y reconocimiento (FR)*

Como investigadora no indígena que trabaja en temas indígenas, la relación al sujeto y el hecho de constituirse como aliada requieren una postura reflexiva y consciente de las dinámicas de poder y de los privilegios relacionados con su condición y posición. Es la razón por la cual, en esta presentación, ella va tratar de reflexiones que la han acompañado durante la realización del doctorado hasta el día de hoy al igual que de los desafíos que ha encontrado como estudiante. En particular, hablará sobre cuestiones epistemológicas y de reconocimiento, y más concretamente sobre su trayectoria de

colaboración con mujeres de las Primeras Naciones, trayectoria que está arraigada en su enfoque de doctorado. Finalmente, compartirá su postura de investigación crítica, su comprensión de sus límites y de algunas de las estrategias que utiliza para cumplir con los requisitos académicos sin descuidar la preocupación de reconocer los conocimientos y experiencias de las mujeres indígenas.

# HAPPYJACK, BABBeyJANE

Babbeyjane es una entrenadora física y una educadora/ trabajadora de cuidado infantil. En 2009-2010, para combatir el aumento de peso y la depresión posparto, comenzó su pérdida de peso y perdió 90 libras en 18 meses. Ha participado en competencias de acondicionamiento físico en las comunidades Cree, en el Waswanipi Running Club, así como en muchos maratones. También ha participado en proyectos de entrenamiento físico para mujeres, como el Waswanipi women fitness club. Después de una licencia de maternidad en 2017-2018, Babbeyjane realiza ahora entrenamiento posparto mientras equilibra sus estudios, la lactancia y otras actividades físicas.

Retomando nuestro bienestar (EN)

La imposición de un estilo de vida sedentario a los pueblos indígenas ha tenido un fuerte impacto en su bienestar físico. Al limitar su soberanía y cultura alimentaria, su relación ancestral con el territorio se ha roto con la introducción de los elementos de un estilo de vida occidental. Hoy en día, esto resulta en varios problemas de salud, incluyendo abuso de sustancias, problemas de salud como obesidad y diabetes, etc. BabbeyJane compartirá su viaje personal que la llevó a promover su salud y ponerse de pie. Sus esfuerzos conducirán a una vida más saludable para ella y sus hijos, impactando así a las generaciones futuras.

# IXCHÍÚ HERNANDEZ, ANA LUCIA

Mujer indígena maya K'iche, arquitecta, gestora cultural, periodista y feminista diversa. Nacida en Totonicapán Guatemala, ella es una mujer indígena poco convencional, transgresora y enemiga del estereotipo culturalista.

***El arte y la comunicación como medio de construir nuevos conocimientos: explorar el vínculo entre el arte y la descolonización en Guatemala (ESP)***

Desde la experiencia como mujer joven, indígena urbana, en contexto de postguerra, en un mundo de globalización y despojo extractivista, construir a partir del arte es una forma de resistir y transgredir el capitalismo y la colonia que ambas han sido impuestas. Siendo sobrevivientes al despojo patriarcal que atraviesa el cuerpo y la vida, se vuelve urgente construir desde otra mirada. El arte es inherente a las expresiones de resistencia y son fundamentales para la construcción de otro tipo de relacionamiento colectivo, pues además de hacer tejido aporta a la sanación colectiva. Cuando las mujeres indígenas asumen su voz como sujetas y desde su interseccionalidad y diversidad construyen, los retos son enormes pero creativos y sanadores.

# KOUYOURI, CÉCILE

Proveniente de la nación Kali'na, Cécile Kouyouri es la jefa tradicional del pueblo de Bellevue en la Guayana Francesa desde 1997. La jefa tradicional se encarga de representar la ley y la sabiduría en su comunidad. Ella desempeña el papel de garante de la transmisión de la cultura dentro de su pueblo. Ella representa a su pueblo frente a los funcionarios locales elegidos. Ella es la primera mujer en ser elegida para este puesto. Bajo su autoridad, obtuvo del Estado en beneficio de los habitantes de la aldea de Bellevue YANU, una zona de derechos de uso colectivo (zduc) y una concesión colectiva de un área de 40,000 hectáreas de tierra.

*La experiencia de jefa consuetudinaria en Guayana Francesa (FR)*

# KOVACH, MARGARET (SAKEWEW P'SIM ISKWEW)

Margaret Kovach (Sakewew p'sim iskwew) es de ascendencia cree de los llanos (Plains Cree) y saulteaux y es miembro de la Primera Nación de Pasqua ubicada en el sur de Saskatchewan. Actualmente es profesora titular en la Universidad de Saskatchewan. El trabajo de la Dr. Kovach se centra en las metodologías de investigación indígena y en la educación postsecundaria indígena. Sus publicaciones y su erudición en oralidad han tenido un impacto significativo en su campo y es reconocida nacional e internacionalmente como una metodóloga líder en el área de las metodologías. La Dr. Kovach ha estado involucrada en los esfuerzos de Verdad y Reconciliación, ya que afectan la educación postsecundaria, la investigación indígena y la erudición indígena. Recientemente, sus investigaciones se enfocan en defender y apoyar a los profesores y profesoras indígenas en el ambiente postsecundario. La Dr. Kovach es miembro del Colegio de la Royal Society de Canadá.

*Metodologías indígenas: ¿más que un enfoque de investigación? (EN)*

¿Cuál es la conexión entre la filosofía indígena y las metodologías indígenas? ¿Cuál es el rol de la relación? ¿Son las metodologías indígenas más que un enfoque de investigación? Esta presentación es una respuesta a estas preguntas y destaca los atributos de las metodologías indígenas, incluyendo su valor como fuerza de descolonización.

# LABELLE, ÉLIZABETH DIANE

Elizabeth Diane Labelle tiene más de 35 años de experiencia en el mundo de la educación como profesora, consultora, administradora y presentadora. Ella ha promovido los derechos de las personas dos espíritus desde 1976, y es una oradora e investigadora frecuente en este tema.

## *Dos espíritus: desde la precolonización hasta hoy (FR)*

Antes de la llegada de los europeos, muchas naciones indígenas mantenían un sistema de género unificado. El individuo anclaba su identidad en el rol social elegido y su participación en la vida comunitaria. Es con los esfuerzos de los colonizadores que se imponen nuevos valores en las naciones indígenas, incluyendo el dominio masculino y los tabúes con respecto al género y a la sexual. Para entender los problemas que enfrentan las personas LGBT y los indígenas dos espíritus de hoy, debemos mirar hacia atrás en la historia de las personas indígenas y los dos espíritus.

# LABRECQUE-SAGANASH, MAÏTÉE

Originaria de Waswanipi, comunidad Cree de Eeyou Istchee, Maïtée Labrecque-Saganash es columnista del periódico Montreal Metro y de la revista The Nation. Es una activista por los derechos de las personas indígenas y también está involucrada en su tierra, trabajando en la Junta de salud cree (Cree Health Board) como asistente de investigación y técnica de comunicación.

## *El legado de Skoden y el auge de la memética indígena (FR)*

Desde 2011, los memes de Internet están en auge, especialmente gracias a las redes sociales. Ocupan un lugar tan importante en las interacciones sociales de los millennials que las universidades como Cambridge ahora ofrecen cursos en memética. Con los años, las minorías en América del Norte han comenzado a producir memes para sus propias comunidades. Las personas indígenas solían identificarse con el contenido producido por la gente afroamericana, pero Skoden ha cambiado la situación. En su presentación, se verá la trayectoria de la imagen de Pernell Bad Arm, una persona indígena de Alberta. Esta presentación mostrará a qué punto los memes pueden ser, para las personas indígenas, una forma accesible de conversar sobre la descolonización, criticar sus líderes y consumir información sobre las políticas que afectan a sus comunidades.

# LARIVIÈRE, DONNA

Donna Larivière, anishnabekwe (Algonquin), es principalmente una mujer indígena urbana que vive en el área de la ciudad de Quebec. Ella viene de la región de Abitibi-Témiscamingue y es miembro de la comunidad de la Primera Nación de Témiscaming. Desde hace años, se ha implicado por la causa de los pueblos indígenas. Es productora y presentadora del programa "Voix autochtones", participante en "Cercle Maniteshkueu" y representante de mujeres aborígenes urbanas en Preguntas frecuentes. También forma parte de la Junta de Directores del "Círculo de Outardes" y es Presidenta de la "Casa Missinak en la ciudad de Quebec", una organización que tiene el objetivo de desarrollar una red de referencia para las mujeres indígenas víctimas de violencia que desean establecerse en áreas urbanas. Desde que era joven, ha aprendido varias técnicas artesanales con su madre y continúa practicando esta gran pasión hoy.

## *Artesanías, ¿una cuestión política? (FR)*

En su presentación, Donna discutirá cómo los abalorios, los bordados, la costura, etc. revelan, de manera discreta, los aspectos políticos relacionados con las luchas de las Primeras Naciones. A través de elementos de enseñanza, conversación, intercambio y descubrimiento que conllevan estas actividades, la artesanía indígena difunde tradiciones, creencias y la transmisión de conocimientos y puntos de vista políticos a los no nativos. La creación de objetos tradicionales y sagrados demuestra el fortalecimiento, la supervivencia cultural y el respeto de las identidades, creencias y luchas. En estas creaciones, a menudo encontramos imágenes y símbolos unificadores, como la tortuga en el logotipo de la casa de la comunidad de Missinak o la mujer indígena en las preguntas frecuentes. Todas estas creaciones revelan que cada perla, cada punto de bordado, cada piel de animal adornada tiene un aspecto político relacionado con su concepción y su uso. Al rebordear un medallón, bordar una camisa o hacer un tambor, los pensamientos recuerdan la historia, los desafíos vividos a través de los años y también la continuidad de las luchas por el bienestar de los pueblos.

# LARIVIÈRE, TANIA

Tania Larivière es una joven de origen Anishinabe criada en la cultura Eenu. Como activista para la juventud indígena, se esfuerza por cerrar la brecha intergeneracional y conciliar la experiencia moderna de ser indígena con las tradiciones transmitidas a través del conocimiento ancestral. Actualmente, trabaja para el Consejo juvenil de los cris de Eeyou Istche (Cree Nation Youth Council) como Oficial de Proyectos Especiales. Tania es también co-organizadora del simposio.

## *Construyendo puentes entre mundos: el proceso de conciliación desde la búsqueda de la identidad indígena al mundo occidental de investigación (FR)*

Como parte de su presentación, Tania discutirá la conciliación que practica a nivel profesional, académico y personal. A través de su trayectoria, también abordará cuestiones de construcción y mantenimiento de relaciones duraderas con sus colegas para una asociación exitosa y relaciones de igual a igual.

## LARIVIÈRE, WIDIA

De origen Anishnabe, Widia Larivière es una educadora en derechos humanos y derechos de los pueblos indígenas. Trabajó durante ocho años en la organización Mujeres indígenas del Québec, co-inició la movilización de Quebec del movimiento Idle No More y cofundó Mikana, una organización que enseña y sensibiliza sobre las realidades indígenas en Canadá. Cineasta y escritora, también co-dirigió dos cortometrajes con Wapikoni Mobile y colaboró en varios libros. Sus implicaciones le han valido varios honores: ha recibido el Premio Embajadora de Conciencia de Amnistía Internacional (2017).

***Las mujeres en el centro de las luchas indígenas: por el empoderamiento de las mujeres y el respeto de sus derechos económicos y sociales (FR)***

Durante muchos siglos, las mujeres indígenas en Canadá han vivido más los impactos de la colonización que sus homólogos masculinos. Estos impactos se manifiestan, particularmente, en las desigualdades y discriminaciones a nivel socioeconómico. Por eso su rol es esencial en las luchas indígenas. Sin embargo, en esta era de "reconciliación", nos damos cuenta de que sus trabajos y no siempre reciben su debido reconocimiento. Esta conferencia-testimonio de una de las cofundadoras del movimiento Idle No More será una oportunidad para discutir sobre posibles soluciones que aporten un verdadero empoderamiento de las mujeres al igual que el respeto de sus derechos económicos y sociales.

## LÉVESQUE, CAROLE

Profesora del INRS, Carole Lévesque es antropóloga y ha trabajado en estrecha colaboración con varias instancias indígenas del Quebec durante 45 años. Sus trabajos de coproducción de conocimiento proponen una nueva lectura de las políticas públicas para los pueblos indígenas. En 2001, fundó la Red de Investigación y Conocimientos sobre los pueblos Indígenas (DIALOG). En 2016, el gobierno de Québec le otorgó el Premio Marie-Andrée-Bertrand, que reconoce su importante papel en la reconciliación con los pueblos indígenas.

***La presencia indígena en la universidad: una invitación a transformar nuestra relación al conocimiento (FR)***

Cuando se trata de indigenizar el mundo universitario, ¿deberíamos hablar en términos de inclusión o, por el contrario, cuestionar nuestra relación con el conocimiento? ¿Significa adaptar el contenido del

curso y las prácticas de investigación o, por el contrario, revisar nuestros propios modos de funcionamiento, que también crean exclusiones y desigualdades? Esta presentación ofrece un desvío a través de la historia reciente de los estudios indígenas en Quebec y Canadá, intercalados con inspiradoras, para definir mejor los desafíos que plantea hoy el proyecto de reconciliación con los pueblos indígenas.

## MESTANZA GARCIA GODOS, ROSA MURIEL

Activista feminista peruana, estudiante en el doctorado de Sociología y Género en el Laboratorio de Cambio Social y Político (LCSP) e imparte clases de sociología en la Universidad Paris Diderot. Bajo la dirección de Jules Falquet, su trabajo cuestiona, desde el caso de la esterilización masiva de mujeres indígenas en el Perú, los efectos de este evento y los problemas relacionados con la globalización. Su investigación se centra en la relación entre el control del vientre de las mujeres y el neoliberalismo, las luchas de las mujeres indígenas y sus transmisiones.

***Vientres ligados y voces elevadas por mujeres indígenas en Perú: consecuencias económicas de la esterilización masiva y resistencias (ESP)***

Basándose en una perspectiva descolonial de la salud, la investigación presente se propone revisar las consecuencias de la esterilización forzada en las mentes-cuerpos de estas mujeres con el vientre asustado, así como en la recomposición de sus relaciones familiares y en la reestructuración de sus y sus situaciones económicas precarias. Esta presentación abordará la recomposición de la familia y de la división del trabajo dentro de ella, que pone en marcha nuevas agentividades claves en el plano político, económico y social. Este retorno de lo reprimido crea una transición desde el vientre asustado de las mujeres a los nuevos hijas e hijos de ligadura (los hijos e hijas que estas mujeres habían tenido antes de ser esterilizadas, ahora adultos, y sus hijos e hijas simbólicas). Las transformaciones vividas por estas mujeres han dado lugar a nuevas agentividades, que atraviesan los Andes hasta la capital.

## MICHEL, VIVIANE

Viviane Michel es una mujer innu de la comunidad de Maliotenam en Quebec. Primero elegida vicepresidenta de Mujeres Nativas de Quebec (FAQ) en 2010, ella es desde 2012 la presidenta del organismo. Bilingüe (francés y Innu) y trabajadora social de formación, Viviane ha trabajado con mujeres indígenas víctimas de violencia y con sobrevivientes de las escuelas residenciales para indígenas. Está comprometida a defender los derechos de las mujeres indígenas en las diversas gubernamentales donde ella ocupa un sitio o posición. Al mismo tiempo, Viviane sensibiliza la población sobre estos temas a través de conferencias dadas por todo el Quebec.

***La discriminación sistémica contra las mujeres indígenas en Quebec y en Canada (FR)***

En Quebec y Canadá, la discriminación sistémica es una realidad conmovedora para las mujeres indígenas. Durante más de 40 años, Mujeres Indígenas de Quebec ha estado denunciando esta discriminación e injusticias experimentadas por las mujeres indígenas en muchos aspectos de sus vidas. Esta presentación informará sobre los impactos de esta discriminación y abordará las razones de las luchas de las mujeres indígenas de ayer a hoy.

# NEIRA RÍOS, SHARIE

Sharie Neira Ríos es peruana, nacida en Lima en 1990. Es licenciada en Comunicaciones de la Pontificia Universidad Católica del Perú y tiene una maestría en Sociología y Antropología con una especialidad en Género y Cambio Social y Político de la Universidad de París 7. En su tesis de maestría, ella trabaja en el encarcelamiento de mujeres analizado a través del eje del trabajo, particularmente en relación a la salida de la ley "prisiones productivas" en 2017. Ella eligió este tema de investigación porque durante los años 2016 y 2017 dio talleres en una prisión para mujeres en Lima a través de la asociación Nuwa, que ella co-fundó y que quería convertirse en un apoyo al proyecto personal de las mujeres encarceladas de reintegrarse en la sociedad. Observarnos antes de escribir o cómo luchar contra la huella colonialista en la investigación: Silvia Rivera

## *Cusicanqui y la descolonización de la subjetividad y el conocimiento (FR)*

Los postulados de Silvia Rivera Cusicanqui, boliviana, socióloga, historiadora y activista aymara, representan una mirada y una revalorización "no folclórica" del conocimiento indígena, que ella denomina "episteme". Para esta presentación, se discutirá de la influencia del pensamiento de Cusicanqui en dos esferas. Primero, se tratará de la consideración del/ de la investigador-a que proviene de una realidad colonizada, abordando su reapropiación de las categorías impuestas por el , como la del "mestizo/a". Este acto permite, según Cusicanqui, crear una revuelta "interna" a través de la preservación de la memoria que el colonialismo ha tratado de borrar. En segundo lugar, se abordará la creación de conocimiento usando la "sociología visual": la idea de que la imagen permite la expresión de sentimientos y sentidos bloqueados y olvidados por el "lenguaje oficial". Para este punto, tomaremos su análisis de las ilustraciones del cronista peruano Felipe Guamán Poma (1534-1615).

# NICOLAS, HÉLÈNE

Hélène Nicolas es maestra de conferencias en antropología en la Universidad Paris y en el Laboratorio de Estudios de Género y de Sexualidad (LEGS). Ella co-dirige la maestría en estudios de género. Sus investigaciones son sobre el sistema de género Kanaky (Kanak- Nueva Caledonia) y el impacto de la colonización en él.

## *Combinar historia y antropología para pensar el género en situación colonial (FR)*

¿Cómo hacer un estudio antropológico sobre el sistema de género en el país Kanaky sin dar nuevos argumentos al racismo anti Kanak / Canaco? Efectivamente, el sistema de género Kanaky, incluyendo

la alta tasa de violencia contra las mujeres, es frecuentemente invocado por la población colonizadora, los y las "Blancos/Blancas" (Caldoches, descendientes de colonos, y Zoreilles, franceses y francesas metropolitan-o/a-s exiliad-o/a-s), como un signo de la inferioridad cultural de los Kanakos y Kanakas, colocándolos en la "alteridad radical" (Saïid, 1978). La antropología, ávida de exotismo, puede acentuar esta tendencia a la alteración de las poblaciones indígenas. Un desvío a través de la historia, como lo hacen las investigadoras decoloniales, permite, por lo contrario, mostrar, por un lado, a qué punto la colonización europea fue patriarcal, y, por otro lado, la forma en que los proyectos de "civilización" de los pueblos indígenas ayudaron a fortalecer (o establecer) el patriarcado local; que entonces aparece muy cercano del patriarcado "francés".

## OTTAWA, MADIE

Madie Ottawa es una joven atikamekw de la comunidad de Manawan, ubicada en el norte de Lanaudière. Tiene un diploma colegial (DEC) en Humanidades en el perfil Primeras Naciones del Instituto Kiuna, y actualmente es estudiante de ciencias políticas en la UQAM. Desde una temprana edad, siempre supo que trabajaría para y con su comunidad y su nación para ayudar a mejorar la calidad de vida en estas comunidades.

***Kaskinohamakewin: de la transmisión del conocimiento tradicional a la educación contemporánea (FR)***

Habiendo estudiado en un entorno urbano desde la infancia, Madie Ottawa compartirá con nosotros algunas experiencias relacionadas a su trayectoria académica. Ella compartirá las dificultades que ha enfrentado, incluyendo en términos de su identidad como Atikamekw Nehirowisiw combinada a su deseo de una educación reconocida por la sociedad occidental. Su presentación se centrará en su experiencia, pero teniendo una experiencia de trabajo con los jóvenes miembros de su nación, compartirá con nosotros algunas discusiones de estos círculos sobre el tema de la educación en las instituciones occidentales.

## PIEDBOEUF, EMMANUELLE

Emmanuelle Piedboeuf está terminando su maestría en el Institut national de la recherche scientifique. Allí, trabajó con la Red DIALOG y el Centro de amistad indígena de Val-d'Or, para comprender mejor las especificidades del proceso de movilización del conocimiento cuando se desarrolla en contextos indígenas.

***Perspectivas sobre la movilización de los conocimientos en contexto comunitario indígena (FR)***

El enfoque de la movilización de conocimientos está siendo defendido cada vez más por los equipos de investigación que trabajan en contextos indígenas, con la promesa de permitir un compromiso más equitativo y recíproco con los grupos indígenas. Al movilizar sabidurías indígenas, científicas y

tácitas, se hace posible crear conocimientos, desarrollar capacidades o generar cambios. A medida que cada organización se apropia de la movilización de conocimiento de diferentes maneras, sigue siendo difícil identificar cuáles son los problemas específicos en los contextos indígenas y cómo este proceso puede servir para generar un cambio social. Basándose en la literatura e interesándose en la relación desarrollada entre la Red DIALOG y el Centro de amistad Indígena de Val-d'Or, esta presentación ayudará a comprender mejor los problemas involucrados en el proceso de movilización de conocimiento, y ver cómo se puede poner el proceso en acción.

## PINSONNEAULT, AUDREY

Audrey Pinsonneault tiene una maestría en antropología de ULaval (2012) y una licenciatura en ciencias sociales de UdeM (2005). También es estudiante de doctorado en sociología en ULaval. Su investigación se centra en la participación política de las mujeres indígenas, las relaciones étnicas entre los pueblos indígenas y no indígenas y las formas indígenas de soberanía en las comunidades indígenas andinas en Bolivia. Se unió al equipo del Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec (RCAAQ) en 2018, donde coordina proyectos de investigación para y por gente indígena urbana y es responsable de cuestiones éticas y sobre la descolonización de la investigación.

### *Mujeres indígenas en áreas urbanas en Quebec (FR)*

Entre 2016 y 2018, el RCAAQ realizó un gran estudio en cual participaron 1.723 personas indígenas que viven o transitan en zonas urbanas a través de un cuestionario distribuido en 13 ciudades de Quebec. El objetivo de esta iniciativa fue comprender mejor las realidades y necesidades de la gente indígena urbana y sus expectativas y preocupaciones sobre los servicios públicos. Es la muestra más grande de población indígena urbana que se ha recolectado en Quebec. Todos los datos de esta encuesta se compararon por género para explorar algunos de los resultados. Esta presentación destacará los resultados de los datos recopilados de 1.021 mujeres adultas indígenas. También será una oportunidad para destacar nuevas vías de investigación que deben explorarse para comprender mejor las expectativas y aspiraciones de las mujeres indígenas que forman parte de la realidad urbana y para promover la equidad, la inclusión y la justicia social para todos y todas.

## SHECAPIO, LINDA L.

Linda L. Shecapio, nombre legal, y "kashkuwin iskweu", que significa "mujer nube", nombre espiritual, nació y creció en Eeyou Istchee. Linda es una esposa, una madre, una abuela desde recientemente, una hermana y una tía. Ella vive y es parte de la Nación Cree de Mistissini. Linda es una mujer iiyiyiu / iinuu vibrante apasionada y orgullosa de su cultura. Tiene una Licenciatura en Artes (B.A.) de la Universidad de Carleton con una especialización en Ciencias Políticas y una concentración en Asuntos Públicos y Análisis de Políticas. Durante su experiencia profesional, ha ocupado diversos cargos en gestión de proyectos y programas corporativos. Linda es actualmente Presidenta de la Asociación de Mujeres Cree de Eeyou Istchee (CWEIA). Ella se preocupa por el bienestar y la curación de su gente.

Linda lleva una vida segura llena de amor propio, autoestima y autoaceptación y es una líder visionaria y empoderadora. Principalmente, ella es comprometida a sus valores y permanece anclada en el conocimiento iiyiyiu / iinuu, en términos de forma de pensar y de forma de vida e igualmente habla su idioma Cree. En general, Linda se ve a sí misma como una catalizadora, defensora, activista y guardiana del conocimiento que tiene en alta estima su identidad, idioma, cultura y estilo de vida iiyiyiu / iinuu.

*La resistencia es ese pequeño susurro que dice "tienes esto, sigue adelante ..." (EN)*

Linda compartirá su propio movimiento hacia un viaje de descolonización y su viaje como una mujer iiyiyiu / iinuu líder. Las mujeres iiyiyiu / iinuu son las que dan la vida, las que educan la vida, las que nutren la vida y las cuidadoras principales y han estado lejos de guardar silencio sobre las necesidades y prioridades de la comunidad. Linda cree que, una vez que hayan vuelto a despertar e identificar colectivamente su visión, voz y dirección, se abren posicionado para unir fuerzas para el bienestar y la curación de su gente.

## ST-PIERRE, BRENDA

Brenda es de la Nación Cree de Oujé-Bougoumou. Ella es madre de dos hijos, su hija Eva tiene 9 años y su hijo Conan tiene 2 años. Ella tiene dos títulos: es trabajadora social y tiene un diploma en Bienestar Indígena y Prevención de Drogas del Canadore College. Ella siempre está ansiosa por aprender y desarrollar sus habilidades de liderazgo. Brenda se expresaba libremente desde que era pequeña y siempre supo que un día devolvería a su comunidad y más ampliamente al territorio Eeyou Istchee, especialmente trabajando con la juventud Cree.

*La importancia de la espiritualidad para entender su rol (EN)*

En su presentación, Brenda St-Pierre explica los elementos de su trayectoria personal hacia un bienestar espiritual y emocional. Emprendiendo un camino de sanación a través de ceremonias, las acciones de Brenda demuestran la voluntad de las nuevas generaciones de utilizar métodos ancestrales para el bienestar presente y futuro. El hecho de conectar con el aspecto holístico de las culturas es un ejemplo de resiliencia y de reapropiación de la identidad que ayuda a definir quién uno/a es al igual que el bienestar personal. Además, estos aprendizajes tradicionales también le han permitido comprender mejor su rol como mujer y a cómo ejercer un liderazgo femenino.

## TOMASSO, LUDEVINE

Ludivine Tomasso es estudiante de doctorado en ciencias políticas con concentración en estudios feministas en la UQAM. Está estudiando acciones colectivas de grupos de mujeres / feministas en Perú y Guatemala en la lucha contra la impunidad en torno a la violencia sexual y reproductiva. Como parte de su tesis y como coorganizadora de esta conferencia, ella quiere explorar el proceso de

Ludivine Tomasso es estudiante de doctorado en ciencias políticas con concentración en estudios feministas en la UQAM. Está estudiando acciones colectivas de grupos de mujeres / feministas en Perú y Guatemala en la lucha contra la impunidad en torno a la violencia sexual y reproductiva. Como parte de su tesis y como coorganizadora de esta conferencia, ella quiere explorar el proceso de construcción de conocimiento en el contexto colonial. Este simposio representa la implementación de este deseo de cuestionar y abrir nuevos espacios de reflexión entre investigación y activismo feminista interseccional.

### ***Violencias en Perú y acciones colectivas de mujeres en Perú (FR)***

Perú estuvo marcado por un violento conflicto interno entre fuerzas armadas estatales y grupos armados disidentes. Las mujeres, en mayoría indígenas, han sido víctimas de represión y de violencia sexual y reproductiva (VSR), en su mayoría perpetradas por las fuerzas armadas peruanas. En la década de 1990, el gobierno, dirigido por el presidente Fujimori, implementó una política pública de planificación familiar que resultó en la esterilización forzada de miles de mujeres indígenas. Ante esta situación, grupos de mujeres, grupos feministas y grupos de víctimas se están movilizand para pedir el fin de la impunidad y el reconocimiento de esta forma particular de violencia. Al adoptar una perspectiva feminista interseccional, el propósito de esta presentación es analizar cómo estos grupos presentan nuevas formas de pensar sobre la violencia reproductiva en tiempos de guerra y tiempos de paz.

## **VEILLETTE-CHEEZO, KIJÂTAI-ALEXANDRA**

Kijâtai Nació en Val-d'Or de madre no indígena y de padre indígena. Después de haber estudiado cine a nivel universitario, ahora es parte del equipo de Wapikoni Mobile, una organización sin fines de lucro que trabaja con comunidades indígenas para hacer cortometrajes y recuperar la soberanía narrativa. Actualmente se encuentra en el proceso de reapropiación cultural y de concientización sobre las realidades indígenas a través de seminarios, conferencias, talleres y festivales.

### ***Sanación y soberanía narrativa (EN)***

Kijâtai compartirá su experiencia como joven indígena urbana. Ella hablará sobre cómo los medios de comunicación le han dado herramientas y el coraje para comenzar su viaje de sanación y de descubrimiento de su cultura olvidada. Ella discutirá la importancia de encontrarse a través del arte y de las representaciones de las culturas indígenas en los medios de comunicación. Cómo esto le ha permitido aprender el idioma que había perdido, recordar tradiciones olvidadas y afirmar su identidad cultural, sexual y de género. También proyectará la película que hizo con Wapikoni Mobile, que cubrirá los mismos temas, llamada: Kijâtai. Esto le permitirá presentar la visión general de la metodología de esta organización y cómo promueve la soberanía narrativa de los pueblos indígenas.